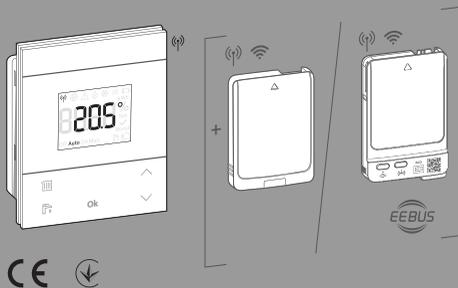


Control

# RC120 RF

**Buderus**

Lire attentivement avant l'installation et la maintenance.



## Sommaire

<b>1</b>	<b>Explication des symboles et mesures de sécurité</b> . . . . .	<b>3</b>
1.1	Explications des symboles . . . . .	3
1.2	Consignes générales de sécurité . . . . .	3
<b>2</b>	<b>Informations produit</b> . . . . .	<b>3</b>
2.1	Logamatic RC120 RF . . . . .	3
2.1.1	Description du produit . . . . .	3
2.1.2	Possibilités d'applications . . . . .	3
2.1.3	Contenu de livraison . . . . .	4
2.1.4	Caractéristiques techniques . . . . .	4
2.2	MX300/MX400 . . . . .	4
2.2.1	Description du produit . . . . .	4
2.2.2	Possibilités d'applications . . . . .	5
2.3	Déclaration de conformité simplifiée relative aux installations radio . . . . .	5
<b>3</b>	<b>Installation et mise en service</b> . . . . .	<b>5</b>
3.1	Lieu d'installation RC120 RF . . . . .	6
3.2	Établir une connexion radio avec MX400 . . . . .	8
3.3	Établir une connexion radio avec MX300 . . . . .	9
3.4	Réinitialiser la connexion radio avec MX400 . . . . .	10
3.5	Réinitialiser la connexion radio avec MX300 . . . . .	10
3.6	Installation dans la pièce de référence . . . . .	10
3.6.1	Lieu d'installation . . . . .	10
3.6.2	Installation murale . . . . .	11
3.6.3	Installation sur le support de table . . . . .	12
3.7	Rétablissement des réglages de base du MX400 . . . . .	12
3.8	Rétablissement des réglages de base du MX300 . . . . .	12
<b>4</b>	<b>Remise de l'installation</b> . . . . .	<b>12</b>
<b>5</b>	<b>Mode veille/Arrêt</b> . . . . .	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>Niveau de service Logamatic RC120 RF</b> . . . . .	<b>13</b>
<b>7</b>	<b>Affichages LED du MX400 et opérations résultantes</b> . . . . .	<b>15</b>
<b>8</b>	<b>Affichages LED du MX300 et opérations résultantes</b> . . . . .	<b>16</b>
<b>9</b>	<b>Mise à jour du logiciel</b> . . . . .	<b>17</b>

<b>10</b>	<b>Messages de défaut</b> . . . . .	<b>18</b>
<b>11</b>	<b>Protection de l'environnement et recyclage</b> . . . . .	<b>19</b>
<b>12</b>	<b>Déclaration de protection des données</b> . . . . .	<b>19</b>

## 1 Explication des symboles et mesures de sécurité

### 1.1 Explications des symboles

#### Avertissements

En outre, les mots de signalement des avertissements caractérisent le type et l'importance des conséquences éventuelles si les mesures nécessaires pour éviter le danger ne sont pas respectées.

Les mots de signalement suivants sont définis et peuvent être utilisés dans le présent document :



**DANGER**

**DANGER** signale le risque de dommages corporels graves voire mortels.



**AVERTISSEMENT**

**AVERTISSEMENT** signale le risque de dommages corporels graves à mortels.



**PRUDENCE**

**PRUDENCE** signale le risque de dommages corporels légers à moyens.

**AVIS**

**ATTENTION** signale le risque de dommages matériels.

#### Informations importantes



Les informations importantes ne concernant pas de situations à risques pour l'homme ou le matériel sont signalées par le symbole d'info indiqué.

### 1.2 Consignes générales de sécurité

#### ⚠ Consignes pour le groupe cible

Cette notice d'installation s'adresse aux professionnels d'installations d'eau, de ventilation, de chauffage et d'électronique. Les consignes de toutes les notices doivent être respectées. Le non-respect peut entraîner des dommages matériels, des dommages corporels, voire la mort.

- Lire les notices d'installation avant l'installation.

- Respecter les consignes de sécurité et d'avertissement.
- Respecter les règlements nationaux et locaux, ainsi que les règles techniques et les directives.
- Documenter les travaux effectués.

#### ⚠ Utilisation conforme à l'usage prévu

- Utiliser ce produit exclusivement pour réguler les installations de chauffage.

Toute autre utilisation n'est pas conforme. Les dégâts éventuels qui en résulteraient sont exclus de la garantie.

#### ⚠ Risques de brûlure aux points de puisage de l'eau chaude sanitaire

- Pour régler des températures ECS supérieures à 60 °C ou enclencher la désinfection thermique, un mitigeur thermostatique doit être installé. En cas de doute, consulter un spécialiste.

#### ⚠ Risque de blessure par explosion des piles

Lors de l'utilisation de piles inappropriées, celles-ci peuvent exploser.

- Ne remplacer les piles usagées que par des piles du même type.
- Se débarrasser des piles usagées selon les instructions environnementales.

## 2 Informations produit

### 2.1 Logamatic RC120 RF

#### 2.1.1 Description du produit

La Logamatic RC120 RF est une télécommande radio pour le tableau de commande Logamatic BC400. Un MX300/MX400 doit à cet effet être installé dans l'installation de chauffage.



L'utilisation complète de toutes les possibilités de la Logamatic RC120 RF est seulement possible au moyen de l'appareil de commande Logamatic BC400 ou de l'application MyBuderus. L'application est disponible pour les systèmes d'exploitation iOS et Android (→ figure 3, page 5).

#### 2.1.2 Possibilités d'applications

En liaison avec les générateurs de chaleur avec le tableau de commande Logamatic BC400 :

- **Commande à distance** sur les installations avec maximum 4 circuits de chauffage (maximum une Logamatic RC120 RF possible par installation)

## 2.1.3 Contenu de livraison

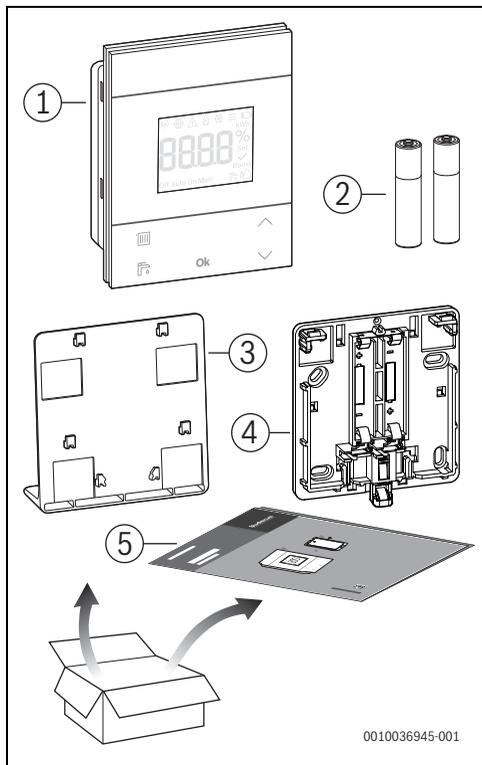


Fig. 1 Contenu de livraison

- [1] Module de commande
- [2] Piles (2 × 1,5 V LR03/AAA)
- [3] Support de table
- [4] Panneau arrière
- [5] Documentation technique

## 2.1.4 Caractéristiques techniques

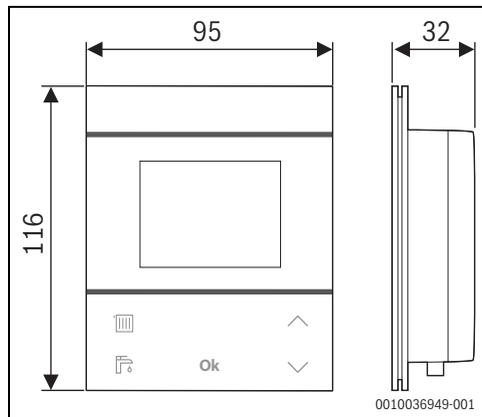


Fig. 2 Dimensions en mm

	RC120 RF
2 piles AAA	2 × 1,5 V Micro/LR03/AAA
Puissance absorbée maximale $P_{max}$	1 W
Fréquence radio (RF)	868,3 MHz [EU] (P = max. 12,5 dBm)
Degré de protection	IP20
Catégorie de récepteur	SRD 2
Degré de pollution (EN 60664)	2
Température du test de billage $T_{Press}$	90 °C
(DIN EN 60695-10-2)	
Température d'ambiance admissible $T_{amb}$	0 – 50 °C
Poids $m$	195 g

Tab. 1

## 2.2 MX300/MX400

## 2.2.1 Description du produit

Le module radio MX300/MX400 est une passerelle Internet et un module radio permettant la commande à distance et la télé-surveillance de l'installation de chauffage ou de ventilation.



Pour plus d'informations sur MX300/MX400 → Notices d'utilisation et d'installation MX300/MX400.



Veuillez vérifier la compatibilité et le lieu d'installation exact du module radio dans la notice du générateur de chaleur ou de l'installation de ventilation.

L'application MyBuderus permet la commande à distance de l'installation de chauffage ou de ventilation. L'application est disponible pour les systèmes d'exploitation iOS et Android.



Fig. 3

### 2.2.2 Possibilités d'applications

En liaison avec les générateurs de chaleur avec le tableau de commande Logamatic BC400 :

- MX300/MX400 établit la connexion entre Internet et le générateur de chaleur ainsi qu'une télécommande radio optionnelle (RC120 RF).  
En plus d'une télécommande radio pour un circuit de chauffage, des télécommandes filaires sont possibles pour les circuits de chauffage restants.

### 2.3 Déclaration de conformité simplifiée relative aux installations radio

Par la présente, Bosch Thermotechnik GmbH déclare que les produits RC120 RF avec technologie radio décrits dans cette notice sont conformes à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur Internet : [www.bosch-homecomfortgroup.com](http://www.bosch-homecomfortgroup.com)

## 3 Installation et mise en service

### Aperçu des étapes de mise en service



Lors de la mise en service :

- ▶ Respecter toutes les instructions des appareils et des modules concernés.
1. Structure mécanique de l'installation
  2. Premier remplissage avec liquides et contrôle de l'étanchéité
  3. Câblage électrique
  4. Si nécessaire, codage des modules
  5. Mettre l'installation sous tension
  6. Purger l'air de l'installation
  7. Régler la température de départ maximale et la température ECS sur le générateur de chaleur
  8. **MX400** : établir la connexion LAN/WLAN à Internet  
**MX300** : établir la connexion radio à RC120 RF (→ chapitre 3.3)
  9. **MX400** : si nécessaire, établir la connexion aux télécommandes radio (→ chapitre 3.2)  
**MX300** : établir la connexion WLAN à Internet
  10. Réaliser un contrôle du fonctionnement, supprimer les messages d'avertissement et de défaut le cas échéant
  11. Remise de l'installation (→ chapitre 4, page 12)



### AVERTISSEMENT

#### Risques de brûlure !

Pour régler des températures d'ECS supérieures à 60 °C ou enclencher la désinfection thermique, un mitigeur thermostatique doit être installé.

### 3.1 Lieu d'installation RC120 RF



Ne pas installer le module de commande dans des pièces humides (telles que les salles de bains).



Pour faciliter la suspension et le décrochage du module de commande et pour optimiser la mesure de la température ambiante :

- ▶ Respecter les distances minimales.
- ▶ Installer loin des sources de chaleur.
- ▶ Assurer la circulation de l'air.

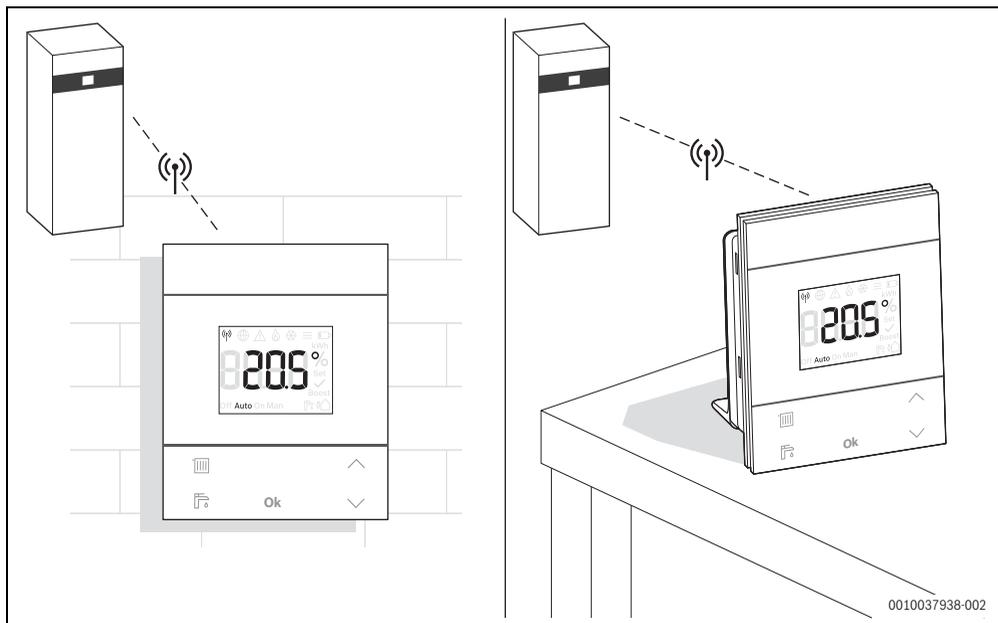


Fig. 4

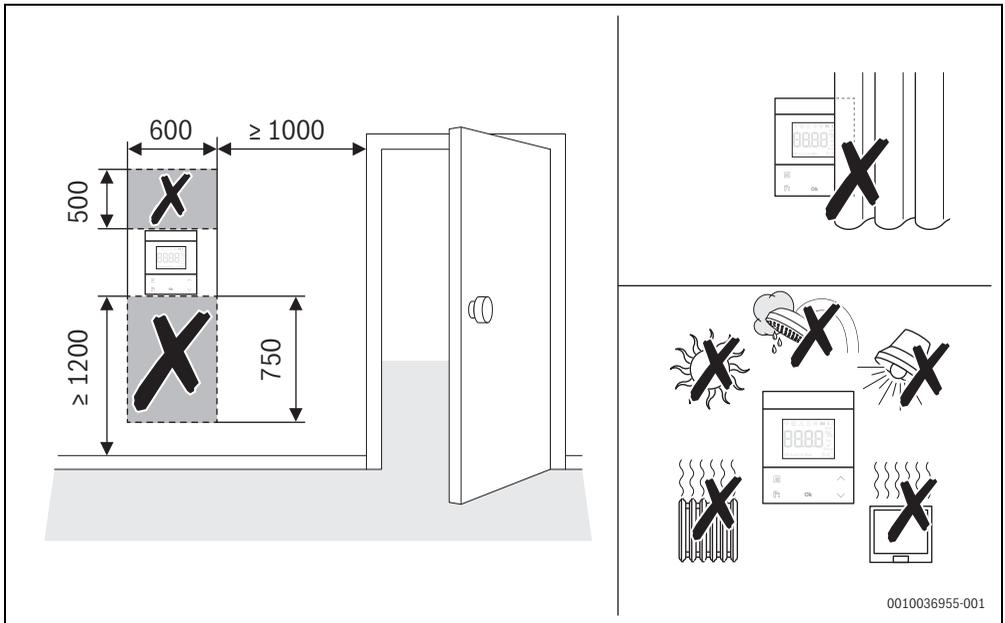


Fig. 5 Lieu d'installation dans la pièce de référence

- ▶ En installant le système radio, s'assurer que le trajet est libre d'obstacles, tels que :
  - Béton armé
  - Armoire en acier
  - Tuyaux de chauffage ou autres tuyaux métalliques
  - Cloisons sèches avec construction à supports métalliques
- ▶ Réduire au maximum les trajets radio passant à travers les murs.

### 3.2 Établir une connexion radio avec MX400



Une seule télécommande radio RC120 RF peut être intégrée au système. L'association ultérieure d'une seule RC120 RF intégrée à d'autres modules de commande (p. ex. : SRC plus pour la régulation de pièce individuelle) n'est pas possible. Si d'autres modules de commande doivent être installés ultérieurement, la connexion radio avec RC120 RF doit être réinitialisée (→ chapitre 3.4). L'application affiche une information à ce sujet.



En cas d'interruption de la connexion radio, la LED s'allume en rouge. Pour plus d'informations → chapitre 7.

- Déterminer le lieu d'installation du MX400.
- Insérer le MX400 dans le générateur de chaleur/support mural.
- Les trois LED du MX400 clignotent en bleu et s'éteignent.
- Appuyer brièvement sur la touche du MX400.  
La fenêtre horaire pour la connexion radio est ouverte pendant 10 minutes. La LED s'allume en jaune.

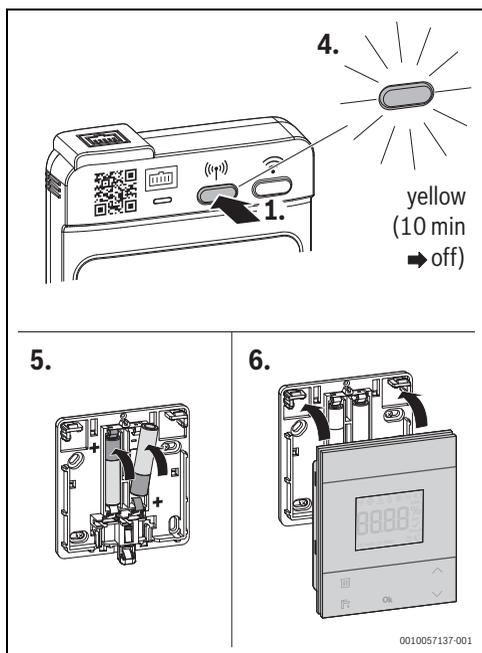


Fig. 6

- Mettre les piles dans le module de commande RC120 RF pendant la fenêtre horaire de 10 minutes.
- Fermer RC120 RF.
- Le RC120 RF tente d'établir la connexion radio au MX400 pendant 2 minutes. L'écran affiche un compte à rebours de 120 à 0.

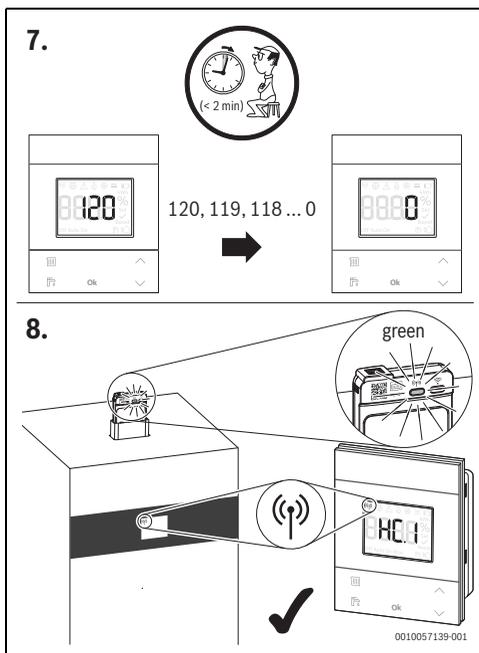


Fig. 7

- Une fois la connexion établie, le symbole s'affiche à l'écran du générateur de chaleur et du RC120 RF, la LED du MX400 s'allume en vert.  
Si le RC120 RF est installé dans un système avec BC400, l'écran affiche HC.1 (circuit de chauffage 1).

9. Sélectionner le circuit de chauffage prévu avec les touches  $\nabla$  et  $\blacktriangle$

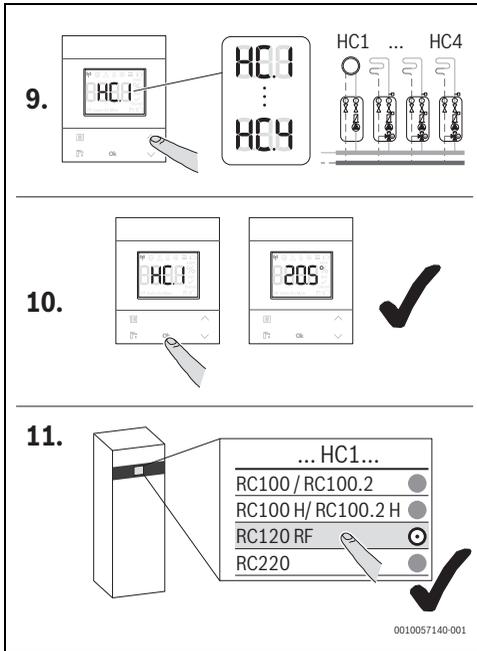


Fig. 8

10. Confirmer la sélection avec la touche **Ok**.  
L'écran affiche la température ambiante actuelle.
11. Sur le générateur de chaleur du BC400, confirmer le module de commande RC120 RF pour le circuit de chauffage choisi.

RC120 RF peut alors être installé à l'endroit prévu.

### 3.3 Établir une connexion radio avec MX300



En cas d'interruption de la connexion radio, la LED du MX300 s'allume en rouge. Pour plus d'informations → chapitre 8.

1. Déterminer le lieu d'installation du MX300.
2. Insérer le MX300 dans le générateur de chaleur/support mural.
3. La LED du MX300 s'allume en vert, s'éteint et clignote ensuite en jaune, rouge ou vert.
4. Insérer les piles dans le module de commande RC120 RF et établir la connexion radio.
5. Fermer RC120 RF.

6. Le RC120 RF tente d'établir la connexion radio au MX300 pendant 2 minutes. L'écran affiche un compte à rebours de 120 à 0.

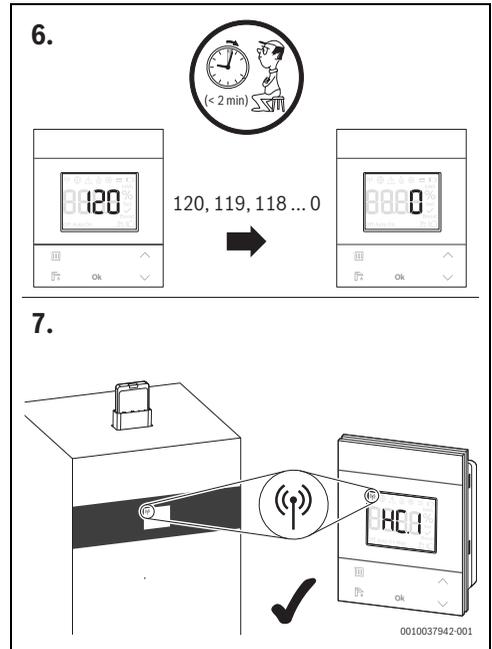


Fig. 9

7. Une fois la connexion établie, le symbole  $\text{Ⓜ}$  s'affiche à l'écran du générateur de chaleur et du RC120 RF.  
Si le RC120 RF est installé dans un système avec BC400, l'écran affiche HC.1 (circuit de chauffage 1).

8. Sélectionner le circuit de chauffage prévu avec les touches  $\nabla$  et  $\blacktriangle$

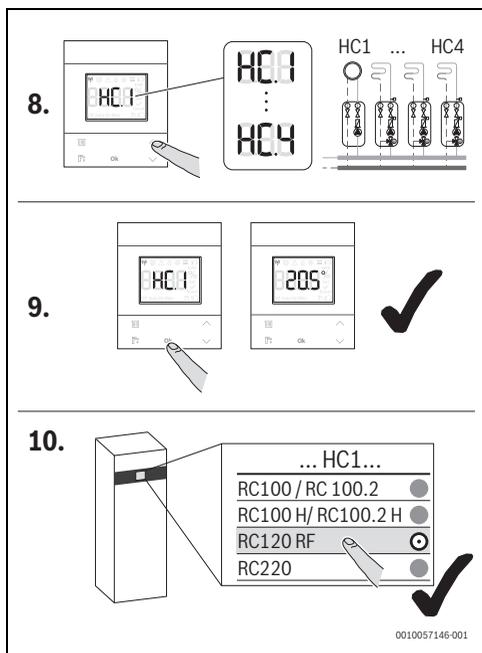


Fig. 10

9. Confirmer la sélection avec la touche **Ok**.  
L'écran affiche la température ambiante actuelle.
10. Sur le générateur de chaleur du BC400, confirmer le module de commande RC120 RF pour le circuit de chauffage choisi.

RC120 RF peut alors être installé à l'endroit prévu.

### 3.4 Réinitialiser la connexion radio avec MX400

La connexion radio avec un module de commande RC120 RF peut être coupée à l'aide de la touche  $\text{☞}$  du MX400.

Pour que la connexion radio puisse être réinitialisée, la LED  $\text{☞}$  du MX400 doit s'allumer en vert ou en rouge.

- ▶ Si la LED ne s'allume pas : appuyer brièvement sur la touche  $\text{☞}$  du MX400.

Pour réinitialiser la connexion radio :

- ▶ Appuyer sur la touche  $\text{☞}$  du MX400 pendant env. 3 secondes jusqu'à ce que la LED s'éteigne brièvement. La LED clignote 5 fois en rouge. La connexion radio existante est réinitialisée.

- ▶ Appuyer sur la touche **Ok** du RC120 RF pendant au moins 5 secondes.

Un compte à rebours apparaît, maintenir la touche enfoncée.

La première option (-- ou Err.) s'affiche.

- ▶ Naviguer vers l'option **UnPA** avec les touches de direction.
- ▶ Confirmer l'interruption de la connexion en appuyant sur **Ok**.

MX400 n'est connecté à aucune télécommande radio. La LED  $\text{☞}$  est éteinte.

### 3.5 Réinitialiser la connexion radio avec MX300

- ▶ Appuyer sur la touche **Ok** du RC120 RF pendant au moins 5 secondes.

Un compte à rebours apparaît, maintenir la touche enfoncée.

La première option (-- ou Err.) s'affiche.

- ▶ Naviguer vers l'option **UnPA** avec les touches de direction.
- ▶ Confirmer l'interruption de la connexion en appuyant sur **Ok**.

Il faut au maximum 30 minutes pour que MX300 détecte que la connexion a été interrompue.

### 3.6 Installation dans la pièce de référence



Le RC120 RF peut être monté au mur ou positionné dans une position libre à l'aide d'un support de table.

#### 3.6.1 Lieu d'installation



L'intensité du signal est affichée dans l'application MyBuderus et dans le niveau de service du RC120 RF (→ page 14)

- ▶ Sélectionner le lieu d'installation de sorte que l'intensité du signal soit de 2 ou 3.

Pour lire l'intensité du signal sur le RC120 RF :

1. Appuyer sur la touche **Ok** pendant plus de 5 secondes.
2. Appuyer sur la touche  $\nabla$  jusqu'à ce que **SIGn** s'affiche à l'écran.
3. Appuyer sur la touche **Ok**.  
L'intensité du signal s'affiche.
4. Si l'intensité du signal est de 0 ou 1 : déplacer le lieu d'installation de RC120 RF jusqu'à ce que l'intensité du signal atteigne 2 ou 3.

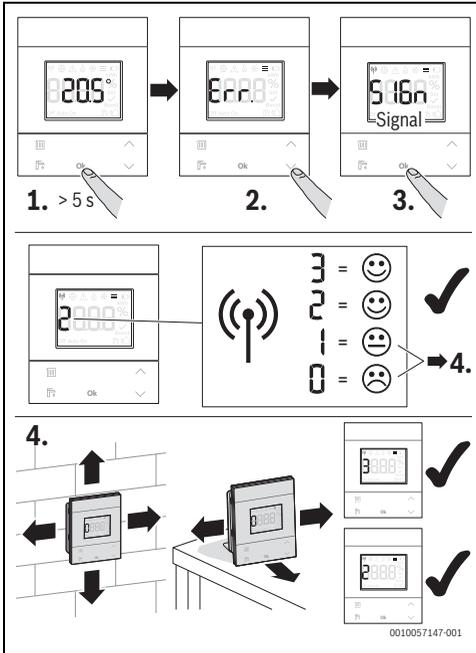


Fig. 11

### 3.6.2 Installation murale

- ▶ Retirer le panneau arrière du RC120 RF.

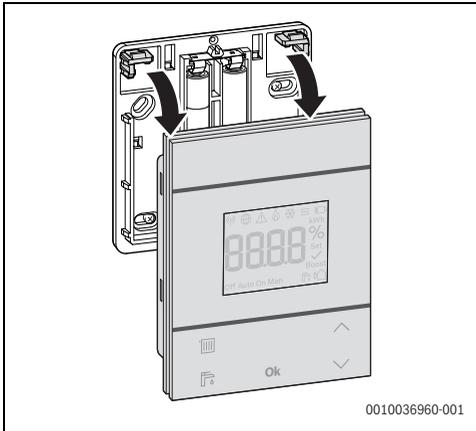


Fig. 12

- ▶ Visser le panneau arrière à un emplacement approprié sur le mur. Percer à cet effet des trous et y insérer des chevilles.

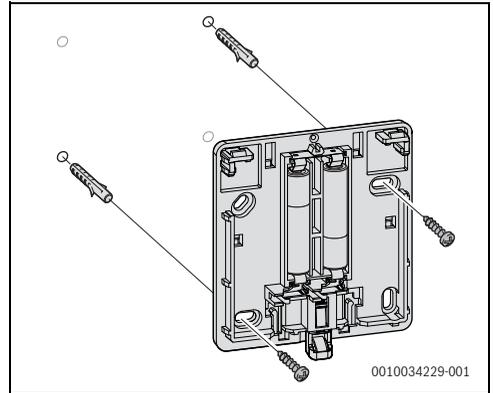


Fig. 13



Les alésages sont disposés comme sur les anciens modules de commande Buderus. Il est ainsi possible de reprendre les trous d'installations précédentes.

- ▶ Clipser le RC120 RF sur le panneau arrière.

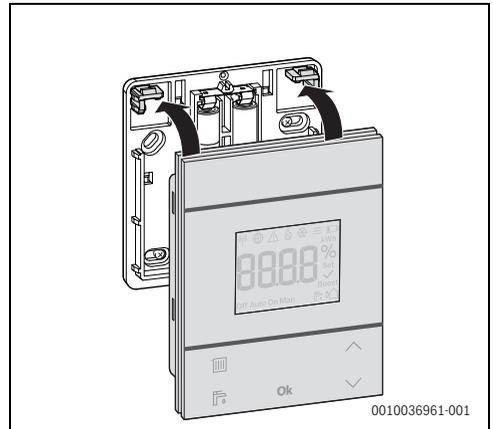


Fig. 14

### 3.6.3 Installation sur le support de table

- ▶ Accrocher le RC120 RF dans la position souhaitée dans le support de table.

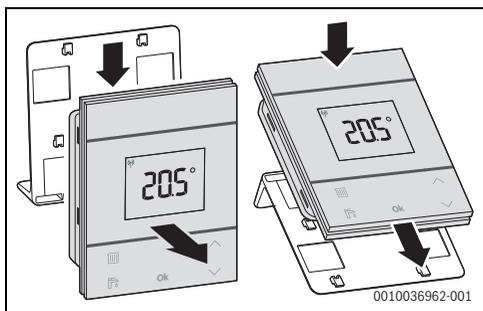


Fig. 15

- ▶ Mettre en place le support de table à un emplacement approprié.

### 3.7 Rétablissement des réglages de base du MX400

Si les réglages de base du MX400 sont rétablis, les données suivantes sont supprimées :

- le réseau WLAN enregistré ;
- la connexion au comptes Buderus associés et les réseaux locaux (y compris les droits d'accès pour les installateurs) ;
- toutes les données enregistrées localement (par exemple, les données relatives à la consommation énergétique) ;
- les connexions avec les modules de commande radio connectés.

Pour rétablir les réglages de base du MX400 :

- ▶ Appuyer sur les deux touches du MX400 pendant au moins 20 secondes.

Les LED clignotent en jaune 5 fois au bout de 10 secondes et s'allument brièvement en rouge au bout de 15 secondes.

Le MX400 a été réinitialisé aux réglages de base et redémarré.

Lors du redémarrage, toutes les LED du MX400 clignotent en bleu en alternance. Aucune interaction avec le MX400 n'est possible. Une fois toutes les LED éteintes, le MX400 est à nouveau prêt.

### 3.8 Rétablissement des réglages de base du MX300

Si les réglages de base du MX300 sont rétablis, les données suivantes sont supprimées :

- le réseau WLAN enregistré ;
- la connexion au comptes Bosch associés ;
- toutes les données enregistrées localement (par exemple, les données relatives à la consommation énergétique) ;
- les connexions avec les modules de commande radio connectés.

Pour que le MX300 puisse être réinitialisé, la LED du MX300 doit s'allumer. Si la LED ne s'allume pas :

- ▶ Appuyer brièvement sur la touche du MX300. La LED s'allume.

Pour rétablir les réglages de base du MX300 :

- ▶ Appuyer sur la touche du MX300 pendant au moins 20 secondes. La LED clignote en jaune 5 fois au bout de 10 secondes et s'allume ensuite brièvement en rouge.

Le MX300 a été réinitialisé aux réglages de base et redémarré. Aucune interaction avec le MX300 n'est possible pendant le redémarrage.

Après le redémarrage, la LED du MX300 s'allume d'abord en vert, s'éteint pendant env. une minute et s'allume en jaune pendant env. 30 minutes.

## 4 Remise de l'installation

- ▶ Expliquer au client le fonctionnement et l'utilisation du module de commande.
- ▶ Informer le client des réglages sélectionnés.



Nous recommandons de remettre cette notice d'installation au client.

## 5 Mode veille/Arrêt

### RC120 RF

Le module de commande est alimenté en courant via les piles internes et reste enclenché en permanence. Pour économiser du courant, il commute en veille au bout de 30 secondes si aucune touche n'est enfoncée. En veille, l'écran affiche l'affichage standard, la synchronisation avec le système est toute-fois temporisée.



Lors du remplacement des piles, tous les réglages sont maintenus en permanence.

### MX400

Le MX400 est alimenté en courant par le générateur de chaleur. Sauf pour les travaux de maintenance, l'installation et donc le MX400 reste toujours en marche.

La LED affiche l'état actuel de l'appareil (→ chapitre 7, page 15).

Lorsque la fonction « éteindre les LED après l'interaction » est activée dans l'application MyBuderus (à partir de la version 3.4.0), les LED s'éteignent au bout de 60 secondes sans interaction. Les défauts restent affichés.

- Pour allumer les LED : appuyer sur une touche.

### MX300

Le MX300 est alimenté en courant par le générateur de chaleur. Sauf pour les travaux de maintenance, l'installation et donc le MX300 reste toujours en marche.

Pour économiser du courant, la LED s'éteint après une minute.

- Appuyer brièvement sur la touche du MX300.

La LED affiche l'état actuel de l'appareil (→ chapitre 8, page 16).

## 6 Niveau de service Logamatic RC120 RF

- Pour atteindre le niveau de service : appuyer sur la touche **Ok** pendant au moins 5 secondes.

Un compte à rebours apparaît, maintenir la touche enfoncée.

La première option (– ou **Err.**) s'affiche.



Selon la configuration et l'état de l'installation, tous les affichages ne s'affichent pas.

Le niveau de service n'a pas de sous-menus.

- Naviguer vers l'option souhaitée avec les touches Flèche.
- Choisir l'option affichée avec la touche **Ok**.  
Si le réglage du menu peut être modifié, le voyant **Set** clignote.
- Modifier la valeur à l'aide des touches **^** et **v**.
- Enregistrer la valeur modifiée avec la touche **Ok**.

Pour quitter le menu de service :

- Attendre.  
Le niveau de service est fermé automatiquement après une minute.

### -0-

- Appuyer sur la touche **Ok** pendant au moins 5 secondes. Un compte à rebours apparaît, maintenir la touche enfoncée.

L'écran affiche à nouveau l'affichage standard.

Affichage	Description
	<b>Message de défaut</b> Affichage lors de l'ouverture du niveau de service. Si un défaut est enregistré, le code défaut est ensuite affiché (→ chapitre 10, page 18)
	Affichage lorsque aucun défaut n'est enregistré.
	<b>Affectation des circuits de chauffage</b> Affichage et modification du circuit de chauffage affecté au Logamatic RC120 RF.

Affichage	Description
	<b>Vitesse de régulation</b> Affichage et modification de la vitesse avec laquelle la température ambiante est ajustée à la valeur de consigne : CC.2 = rapide (confortable) CC.3 = moyen CC.4 = lent (économique)
	<b>Calibrage de la température ambiante</b> L'affichage de la température du Logamatic RC120 RF peut être ajustée ici, p. ex. lorsqu'une autre température ambiante a été mesurée à l'aide d'un thermomètre externe.
	<b>Versión du logiciel Logamatic RC120 RF</b> La version actuelle du logiciel du Logamatic RC120 RF s'affiche. La valeur ne peut pas être modifiée.
	<b>Versión du logiciel MX300</b> La version actuelle du logiciel du MX300 s'affiche. La valeur ne peut pas être modifiée.
	<b>Consommation de gaz pour le chauffage</b> La consommation de gaz des dernières 24 heures s'affiche. La valeur ne peut pas être modifiée.
	<b>Consommation électrique pour le chauffage</b> La consommation électrique des dernières 24 heures s'affiche. La valeur ne peut pas être modifiée.
	<b>Consommation de gaz pour la production d'eau chaude sanitaire</b> La consommation de gaz des dernières 24 heures s'affiche. La valeur ne peut pas être modifiée.
	<b>Consommation électrique pour la production d'eau chaude sanitaire</b> La consommation électrique des dernières 24 heures s'affiche. La valeur ne peut pas être modifiée.
	<b>Consommation de gaz pour le chauffage</b> La consommation de gaz des derniers 30 jours s'affiche. La valeur ne peut pas être modifiée.

Affichage	Description
	<b>Consommation électrique pour le chauffage</b> La consommation électrique des derniers 30 jours s'affiche. La valeur ne peut pas être modifiée.
	<b>Consommation de gaz pour la production d'eau chaude sanitaire</b> La consommation de gaz des derniers 30 jours s'affiche. La valeur ne peut pas être modifiée.
	<b>Consommation électrique pour la production d'eau chaude sanitaire</b> La consommation électrique des derniers 30 jours s'affiche. La valeur ne peut pas être modifiée.
	<b>Intensité du signal</b> L'intensité du signal de la connexion radio est mesurée (valeur de consigne 2 ou 3) : 3 = très bonne 2 = bonne 1 = mauvaise 0 = aucune connexion
	Débrancher <b>Logamatic RC120 RF et MX300/MX400</b> Le menu s'affiche uniquement si une connexion est disponible. La déconnexion doit être confirmée avec <b>OK</b> .
	Brancher <b>Logamatic RC120 RF et MX300/MX400</b> Le menu s'affiche uniquement si aucune connexion n'est disponible.
	<b>Réinitialiser Logamatic RC120 RF</b> Seuls les réglages de circuit de chauffage et le calibrage de la sonde sont réinitialisés, non la connexion radio, ni l'affectation de circuit de chauffage ni le mode de fonctionnement. La réinitialisation doit être confirmée avec <b>Ok</b> .

Tab. 2 Menu de service

## 7 Affichages LED du MX400 et opérations résultantes

L'état du MX400 est indiqué par les 3 LED (dont 2 dans les touches).



Lorsque la fonction «éteindre les LED après l'interaction» est activée dans l'application MyBuderus (à partir de la version 3.4.0), les LED s'éteignent au bout de 60 secondes sans interaction. Les défauts restent affichés.

- Pour allumer les LED : appuyer sur une touche.



Si une connexion au serveur Bosch via WLAN et LAN est possible, MX400 privilégie la connexion LAN.

La couleur (rouge/jaune/vert/) et la durée de l'éclairage ont la signification suivante :

Affichage LED	Description
<b>WLAN</b>	
Allumage permanent en vert	La connexion au réseau local et au serveur Buderus est établie par WLAN.
Vert clignotant	Lorsque la LED LAN  s'allume en même temps en vert en permanence : une connexion au serveur Buderus via le réseau local LAN est disponible. Si les deux interfaces ont été connectées au réseau, le réseau local LAN est privilégié.  Si la LED LAN  ne s'allume pas : La connexion avec le réseau local par WLAN est établie, il n'y a pas de connexion avec le serveur Buderus par WLAN. En mode local, c'est l'état visé. Si la connexion au serveur Buderus est souhaitée : ► Établir la connexion Internet.
Allumage permanent en jaune	La fenêtre d'appairage WLAN est ouverte. ► Ouvrir l'application sur le terminal et suivre les instructions.
Jaune clignotant	La fenêtre d'appairage WLAN s'ouvre et se ferme. ► Attendre un instant.

Affichage LED	Description
Allumage permanent en rouge	Défaut de communication : réseau WLAN enregistré introuvable.  En l'absence de connexion WLAN : ► Contrôler le routeur WLAN.  Pour se connecter à un nouveau réseau : ► Appuyer sur la touche  du MX400 pendant env. 3 secondes jusqu'à ce que la LED s'éteigne. La LED clignote 5 x en rouge, puis elle s'éteint. ► Appuyer brièvement sur la touche . La touche s'allume en jaune. ► Suivre les instructions de l'application.
Rouge clignotant 5 x	La première installation avec un réseau WLAN échoue ou un réseau WLAN déjà connecté est supprimé. En conséquence, aucun réseau WLAN n'est connecté. La LED est éteinte.
éteinte	Aucune connexion à l'interface WLAN disponible.
<b>Radio</b>	
Allumage permanent en vert	La connexion à tous les modules de commande radio connectés est établie.
Allumage permanent en jaune	La fenêtre d'appairage radio pour la connexion d'un module de commande radio est ouverte pendant 10 minutes. ► Établir la connexion au MX400 au niveau du module de commande radio (→ chapitre 3.2).  <b>-ou-</b> ► Pour fermer la fenêtre d'appairage : appuyer sur la touche .
Allumage permanent en rouge	Erreur de connexion. Au moins un participant radio connecté est introuvable : ► Vérifier le tableau de commande des participants radio ou le message de défaut dans l'application. ► Vérifier que les participants radio sont sous tension et situés à proximité.
éteinte	Aucune connexion radio n'est disponible.
<b>LAN</b>	
Allumage permanent en vert	La connexion via le réseau local au serveur Buderus est établie par LAN.

Affichage LED	Description
Vert clignotant	La connexion avec le réseau local par LAN est établie, il n'y a pas de connexion avec le serveur Buderus par WLAN. En mode local, c'est l'état visé. Si la connexion au serveur Buderus est souhaitée : ▶ Établir la connexion Internet.
Allumage permanent en rouge	Impossible d'établir une connexion déjà existante avec un réseau local via LAN. Si le câble LAN a été débranché, la LED s'allume en rouge pendant 15 minutes puis s'éteint.
éteinte	Aucune connexion à l'interface LAN disponible.
<b>toutes les LED en même temps</b>	
Jaune clignotant croissant	Le micrologiciel du MX400 est mis à jour. Le MX400 redémarre après la mise à jour. La connexion à tous les composants du système est interrompue pendant un court instant, mais elle est automatiquement rétablie. ▶ Aucune interaction nécessaire.
Rouge clignotant	Aucune connexion au générateur de chaleur. ▶ Vérifier l'installation et les contacts.
bleu clignotant	Le MX400 démarre. Lorsque toutes les LED sont éteintes, MX400 est prêt à fonctionner.
en bleu, pendant 3 secondes	Pendant l'établissement de la connexion LAN à Internet, l'utilisateur a confirmé sa présence en appuyant sur les deux touches.

Tab. 3

## 8 Affichages LED du MX300 et opérations résultantes

Le statut du MX300 est indiqué grâce à la LED à l'extrémité libre. La couleur (rouge/jaune/vert) et la durée de l'éclairage ont la signification suivante :

Affichages LED	Description
Rouge clignotant 5 x 	La connexion WLAN est supprimée ou a échoué. MX300 repasse en mode borne WiFi.
Rouge clignotant 	Défaut d'installation ou de matériel : ▶ Contrôler l'installation.
Allumage permanent en rouge 	Erreur de connexion. WLAN enregistré et/ou participants radio connectés introuvables : ▶ Contrôler le tableau de commande de l'appareil.  En l'absence de connexion WLAN : ▶ Contrôler le routeur WLAN.  Pour se connecter à un nouveau réseau : ▶ Appuyer sur la touche du MX300 pendant env. 3 secondes jusqu'à ce que la LED s'allume brièvement en rouge. La LED clignote 5 fois en rouge et s'allume ensuite en jaune. ▶ Établir la connexion (→ «Allumé en jaune»).
	En l'absence de connexion aux participants radio : ▶ Vérifier que les participants radio sont sous tension et situés à proximité.
Orange clignotant 	Le micrologiciel du MX300 est mis à jour. Le MX300 redémarre après la mise à jour. La connexion à tous les composants du système est interrompue pendant un court instant, mais elle est automatiquement rétablie. ▶ Aucune interaction nécessaire.

Affichages LED	Description
Allumage permanent en jaune 	Mode borne WiFi actif, prêt à établir la connexion WLAN : ▶ Ouvrir l'application et suivre les instructions.  -ou- ▶ Appuyer sur la touche du MX300 pendant une seconde pour passer en mode WPS.
Jaune/Vert clignotant en alternance 	Mode WPS actif.
Jaune clignotant 	La connexion à la borne WiFi est établie : ▶ Aucune interaction nécessaire.
Vert clignotant 	La connexion au WLAN est établie, mais la connexion au serveur Buderus ne peut pas être établie : ▶ Contrôler la connexion Internet.
Allumage permanent en vert 	La connexion au réseau est établie.
LED éteinte	Mode économique ou appareil déconnecté. ▶ Appuyer brièvement sur la touche du MX300 activé permet d'afficher l'état actuel de l'appareil grâce à la LED.

Tab. 4

## 9 Mise à jour du logiciel



Pour des raisons de sécurité et pour l'élimination des défauts, nous recommandons de maintenir le logiciel à jour.

- ▶ Effectuer la mise à jour du logiciel lors de l'installation.
- ▶ Recommander au client final d'effectuer également dans l'entreprise les mises à jour logicielles régulièrement proposées.

En collaboration avec le client final :

- ▶ Enregistrer MX300/MX400 sur le client final via l'application MyBuderus.
- ▶ Faire accepter les conditions d'utilisation par le client final.
- ▶ Si une mise à jour du logiciel est proposée : demander l'accord au client final.  
La LED clignotante indique que la mise à jour du logiciel a été effectuée.

Aucune interaction avec la touche n'est possible pendant que la LED clignote. Le MX300/MX400 redémarre après la mise à jour. La connexion à tous les composants du système est interrompue pendant un court instant, mais elle est automatiquement rétablie. Aucune interaction n'est nécessaire.

## 10 Messages de défaut

En cas de défaut dans le système, un message de défaut s'affiche à l'écran du RC120 RF et sur le tableau de commande du générateur de chaleur.



D'autres messages de défaut dépendent du générateur de chaleur dans le système.

- Relever la signification des messages de défaut de la notice d'installation du générateur de chaleur.

Perturbation	description	Solution
	Échec de la liaison radio	► Diminuer l'écart entre le Logamatic RC120 RF et le MX300.
	aucun mode de fonctionnement système trouvé	► Définir le mode de fonctionnement système au niveau du régulateur de système/du tableau de commande.
	Pression de l'installation trop faible.	► Remplir l'eau de chauffage (→ notice d'installation du générateur de chaleur).
	Tension de batterie dans le Logamatic RC120 RF trop faible	► Remplacer les piles.

Tab. 5

## 11 Protection de l'environnement et recyclage

La protection de l'environnement est un principe de base du groupe Bosch.

Nous accordons une importance égale à la qualité de nos produits, à leur rentabilité et à la protection de l'environnement. Les lois et prescriptions concernant la protection de l'environnement sont strictement observées.

Pour la protection de l'environnement, nous utilisons, tout en respectant les aspects économiques, les meilleurs technologies et matériaux possibles.

### Emballages

En matière d'emballages, nous participons aux systèmes de mise en valeur spécifiques à chaque pays, qui visent à garantir un recyclage optimal.

Tous les matériaux d'emballage utilisés respectent l'environnement et sont recyclables.

### Appareils usagés

Les appareils usés contiennent des matériaux qui peuvent être réutilisés.

Les composants se détachent facilement. Les matières synthétiques sont marquées. Ceci permet de trier les différents composants en vue de leur recyclage ou de leur élimination.

### Déchet d'équipement électrique et électronique



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets, mais doit être acheminé vers des points de collecte de déchets pour le traitement, la collecte, le recyclage et l'élimination.

Le symbole s'applique aux pays concernés par les règlements sur les déchets électroniques, par ex. la « Directive européenne 2012/19/CE sur les appareils électriques et électroniques usagés ». Ces règlements définissent les conditions-cadres qui s'appliquent à la reprise et au recyclage des appareils électroniques usagés dans certains pays.

Comme les appareils électroniques peuvent contenir des substances dangereuses, ils doivent être recyclés de manière responsable pour réduire les éventuels dommages environnementaux et risques pour la santé humaine. De plus, le recyclage des déchets électroniques contribue à préserver les ressources naturelles.

Pour de plus amples informations sur l'élimination écologique des appareils électriques et électroniques usagés, veiller contacter l'administration locale compétente, les entreprises chargées de l'élimination des déchets ou les revendeurs, auprès desquels le produit a été acheté.

Des informations complémentaires sont disponibles ici : [www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)

### Piles

Les piles ne doivent pas être recyclées avec les ordures ménagères. Les piles usagées doivent être collectées dans les systèmes de collecte locale.

## 12 Déclaration de protection des données



Nous, [FR] elm.leblanc S.A.S., 124-126 rue de Stalingrad, 93711 Drancy Cedex, France, [BE] Bosch Thermotechnology n.v./s.a., Zandvoortstraat 47, 2800 Mechelen, Belgique, [LU] Ferroknepper Buderus S.A.,

Z.I. Um Monkeler, 20, Op den Drieschen, B.P.201 L-4003 Esch-sur-Alzette, Luxembourg, traitons les informations relatives au produit et à son installation, l'enregistrement du produit et les données de l'historique du client pour assurer la fonctionnalité du produit (art. 6 (1) phrase 1 (b) du RGPD), pour remplir notre mission de surveillance et de sécurité du produit (art. 6 (1) phrase 1 (f) RGPD), pour protéger nos droits en matière de garantie et d'enregistrement de produit (art. 6 (1) phrase 1 (f) du RGPD), pour analyser la distribution de nos produits et pour fournir des informations et des offres personnalisées en rapport avec le produit (art. 6 (1) phrase 1 (f) du RGPD). Pour fournir des services tels que les services de vente et de marketing, la gestion des contrats, le traitement des paiements, la programmation, l'hébergement de données et les services d'assistance téléphonique, nous pouvons exploiter les données et les transférer à des prestataires de service externes et/ou à des entreprises affiliées à Bosch. Dans certains cas, mais uniquement si une protection des données appropriée est assurée, les données à caractère personnel peuvent être transférées à des destinataires en dehors de l'Espace économique européen. De plus amples informations sont disponibles sur demande. Vous pouvez contacter notre responsable de la protection des données à l'adresse suivante : Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, ALLEMAGNE.

Vous avez le droit de vous opposer à tout moment au traitement de vos données à caractère personnel conformément à l'art. 6 (1) phrase 1 (f) du RGPD pour des motifs qui vous sont propres ou dans le cas où vos données personnelles sont utilisées à des fins de marketing direct. Pour exercer votre droit, contactez-nous via l'adresse [FR] [privacy.ttfr@bosch.com](mailto:privacy.ttfr@bosch.com), [BE] [privacy.ttbe@bosch.com](mailto:privacy.ttbe@bosch.com), [LU] [DPO@bosch.com](mailto:DPO@bosch.com). Pour de plus amples informations, veuillez scanner le QR code.

# Buderus

Bosch Thermotechnik GmbH  
Sophienstrasse 30-32  
35576 Wetzlar, Germany

[www.bosch-homecomfortgroup.com](http://www.bosch-homecomfortgroup.com)